

## Appendix B - Consent Form (Spanish)

---

Formulario: NHTSA 1198  
N.º de control de OMB XXXXXX  
Fecha de vencimiento: XX/XX/XXXX

### Encuesta de seguridad de conducción de Idaho

El National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) y el estado de Idaho lo invitan a participar en una encuesta de investigación sobre el exceso de velocidad y la seguridad vial que realiza Battelle para el NHTSA y el estado de Idaho. Esta encuesta del NHTSA tiene como objetivo recopilar información sobre actitudes, creencias y hábitos individuales asociados con comportamientos de exceso de velocidad de los conductores en Idaho.

Si decide participar, se le preguntará su opinión acerca de la conducción y la seguridad en la conducción, su forma de conducir, y también se le preguntará su edad y su sexo, por ejemplo, con fines estadísticos.

Ha sido seleccionado de manera aleatoria junto a otros aproximados 2100 adultos, residentes de Idaho, a los que se les invitó a participar en la encuesta. Necesitamos su respuesta para lograr que este estudio sea representativo de las diversas experiencias de todos los conductores del estado. Le tomará entre 20 y 30 minutos completarla, y recibirá \$5 con el paquete de la encuesta a modo de agradecimiento por su tiempo.

Battelle y el NHTSA tendrán acceso a los datos de su encuesta, pero **no** a su nombre, dirección ni a cualquier otra información personal que lo identifique. El estado de Idaho enviará por correo postal los cuestionarios de la encuesta, pero **nunca** tendrá acceso a los datos de su encuesta.

También es importante que sepa lo siguiente:

- No hay respuestas correctas o incorrectas.
- Sus respuestas se tratarán de manera **segura y confidencial**.
- En los informes de las encuestas se presentarán todos los resultados en conjunto, de modo que no podrán identificarse respuestas individuales.
- Es posible que no se sienta cómodo contestando algunas de estas preguntas.
- Su participación en la encuesta es **voluntaria**. Podrá saltar las preguntas que no desee responder o dejar de responder en cualquier momento.
- Si tiene alguna pregunta sobre el estudio, llame al número gratuito 1-**xxx-xxx-xxxx**.

Si tiene alguna pregunta sobre sus derechos como participante de la investigación, llame al número gratuito 1-877-810-9530, ext. 500.

La recopilación de esta información es voluntaria y se usará con un **PROPÓSITO**. Se estima que el tiempo necesario para recopilar esta información es de un promedio de 21 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar fuentes de datos existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y completar y revisar la recopilación de la información. Tome en cuenta que, a menos que la recopilación de información contenga un número de control de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés) válido y vigente, una agencia no puede realizarla ni patrocinarla, y una persona no está obligada a responderla. El número de control de OMB de esta recopilación es **2127-XXXX (n.º de OMB estatal)**. Envíe comentarios con respecto a estos cálculos o a cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, inclusive sugerencias para reducir esta carga a: Information Collection Clearance Officer, National Highway Traffic Safety Administration, 1200 New Jersey Avenue, SE, Washington, DC 20590.